



## Benötigte Hilfsmittel / Required tools / Outils nécessaires:



**AQiX**  
+ Wasserversorgung  
+ Water supply  
+ Approvisionnement en eau



**Eimer:**  
Bucket: min. 10 L  
Seau:



**Waage / Scales / Balance:**  
Messbereich / Range / Plage de mesure: min. 10 kg  
Anzeige / Display / Écran: min. 0.00

## Vorbereitung / Preparation / Préparation

1

**AQiX noch nicht an die Wasserversorgung anschließen.**

*Do not yet connect the AQiX to the water supply.*

*Ne pas encore raccorder l'AQiX à l'alimentation en eau.*

2

**Taste**  
Button  
Bouton



**für ca. 5 sec gedrückt halten.**

*press and hold for approx. 5 seconds.*

*pendant environ 5 secondes.*

3

**Code**  
Code  
Code



**mit Hilfe der Tasten**  
using the buttons  
à l'aide des boutons



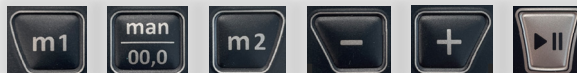
**in Anzeige einstellen.**  
set in the display.  
régler sur l'écran.

4

**Tasten nacheinander drücken:**

*Press buttons in succession:*

*Appuyer sur les touches l'une après l'autre :*



5

**AQiX führt Selbstdiagnose durch**

*AQiX carries out self-diagnosis*

*L'AQiX effectue un autodiagnostic*



**ca. 2 min Wartezeit (Anzeige 2.0 | 0.8 | 0.9 | 2.0)**

*approx. 2 min waiting time (Display 2.0 | 0.8 | 0.9 | 2.0)*

*environ 2 min d'attente (Ecran 2.0 | 0.8 | 0.9 | 2.0)*

## Kalibrierung / Calibration / Calibrage

6

**AQiX an die Wasserversorgung anschließen.**

*Connect the AQiX to the water supply.*

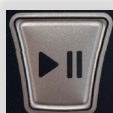
*Raccorder l'AQiX à l'alimentation en eau.*

7

**Taste drücken:**

*Press Button:*

*Appuyer sur la touche :*



**AQiX führt selbstständig Probedosierungen durch.**

*AQiX carries out sample dosing independently.*

*AQiX effectue des dosages d'essai de manière autonome.*



8

**AQiX zeigt:**  
AQiX shows:  
AQiX indique :

5.0

9

**Leeren Eimer auf die Waage stellen und auf 0.00 setzen.**  
Place the empty bucket on the scales and set to 0.00.  
Placer le seau vide sur la balance et le mettre à 0.00.



10

**Die eingestellten 5.0 L in den Eimer dosieren.**  
Dose the set 5.0 litres into the bucket.  
Doser les 5.0 L réglés dans le seau.

11

**Messwert der Waage ablesen:**  
Read the measured value from the scales:  
Lire la valeur mesurée par la balance :



504

**Beispiel weiterer Messwert**  
Example of further measured value  
Exemple d'une autre valeur de mesure



495

12

**Messwert:**  
Measured value:  
Valeur mesurée :

504

**mit Hilfe der Tasten einstellen**  
set using the buttons  
régler à l'aide des touches



13

**Drücke Taste:**  
Press button:  
Appuie sur bouton :



**um die Kalibrierung zu speichern**  
to save the calibration  
pour enregistrer le calibrage



**Der AQiX ist nun auf den vorherrschenden Wasserdruck/Durchfluss kalibriert.**  
The AQiX is now calibrated to the prevailing water pressure/flow rate.  
L'AQiX est maintenant calibré en fonction de la pression/du débit d'eau prédominant.



**Hinweis: Messskalen auf Eimern können teilweise stark vom wirklichen Inhalt abweichen!**  
Note: Measuring scales on buckets can sometimes differ greatly from the actual contents!  
Remarque : les échelles de mesure sur les seaux peuvent parfois différer du contenu réel !